



**CANADIAN STANDARDS  
ASSOCIATION**

**INFO\UPDATE**

**Volume 2 — March/April 2008**

**Issue date: March 26, 2008**

## Canadian Standards Association

### *Making Standards Work for People and Business*

The **Canadian Standards Association** has been a leader in standards development since 1919. Accredited by the Standards Council of Canada, we have published over 2000 standards for the safety, design and performance of a wide range of products and services. Many of our standards are cited in legislation at federal, provincial, state and municipal levels across North America. Many are internationally or regionally harmonized. All of our standards are the result of the knowledge and expertise of our members who develop the standards.

Our 9,000+ members are at the heart of the CSA process for the development of standards. They come from all walks of life and include scientists, academics, environmentalists and technicians. They represent government, industry, labour and consumers. All CSA standards are developed following principles of consensus, so that all viewpoints receive a fair hearing with no one interest group dominating.

There are two different types of membership; volunteer committee membership and sustaining membership. Our committee members contribute time and expertise to the process of standards development, and our sustaining members support this work through the payment of annual dues.

CSA is funded through the sale of information products, membership, and from interested stakeholders.

At the Canadian Standards Association, we know the power of standards to effect change and are committed to making standards work for people and business.

For more than 80 years, the Canadian Standards Association has developed standards to create a better, safer world – and we will continue to touch people's lives in positive ways for many years to come.

*Visit our web site at [www.csa.ca](http://www.csa.ca) and  
find out just how convenient  
and efficient it is to access  
all the latest information.*

## About this publication

*Info Update* is published by the Canadian Standards Association (CSA) eight times a year. It contains important information about new and existing standards, e.g., recently published standards, and withdrawn standards. It also gives you highlights of other activities and services.

CSA offers a free online service called *Keep Me Informed* that will notify registered users when each new issue of *Info Update* is published. To register go to <http://www.csa-intl.org/onlinestore/KeepMeInformed/PleaseIdentifyYourself.asp?Language=EN>.

Information is organized into the eight program areas listed below.



**Communications/Information** includes Information Technology • Telecommunications



**Construction Products & Materials** includes Building Products • Building Systems (Industrialized Buildings) • Concrete • Forest Products • Masonry • National Construction Codes • Offshore Structures • Plumbing Products and Materials • Structures (Design) • Welding and Structural Metals



**Electrical/Electronics** includes the Canadian Electrical Code, Part I • Canadian Electrical Code, Part II – General Requirements • Canadian Electrical Code, Part II – Consumer and Commercial Products, Industrial Products, and Wiring Products • Canadian Electrical Code Part III – Outside Wiring • Electrical Engineering Standards • Electromagnetic Compatibility



**Energy** includes Fire Safety and Fuel Burning Equipment • Nuclear • Oil and Gas Industry Systems and Materials • Performance, Energy Efficiency and Renewables



**Environment** includes Environmental Management • Environmental Technology



**Gas Equipment** includes Natural Gas and Propane Installation Codes • Natural Gas and Propane Vehicle Fuel Systems and Industrial Engines • Accessories • Domestic and Commercial Water Heaters and Boilers • Food Processing and Food Refrigeration • Gas Fired Domestic and Commercial Heating Equipment and Air Conditioning • Incineration • Large Input Commercial and Industrial Equipment (Over 400,000 Btu/H) • Laundry Equipment • Performance Test Methods • Portable-Type Camping Equipment • Gas Technician Training Materials



**Life Sciences** includes Community Safety and Well-being • Health Care Technology • Mechanical Industrial Equipment • Occupational Health & Safety



**Quality/Business Management** includes Basic Engineering • Public Involvement • Quality Assurance • Quality Auditing • Quality Management • Reliability • Risk Management

---

## What you'll find

---

Within each program, information is organized into the following sections:

### **Completed Projects / Projets terminés**

#### ▼ **New Standards – New Editions – Special Publications**

This section lists new standards, new editions (including adoptions), and special publications that have been published since the last issue of *Info Update*. To place your order call 1-800-463-6727 or visit our Online Store at <http://www.csa.ca>. Prices shown are quoted in Canadian dollars and do not include applicable taxes or shipping charges. Our office locations are listed at the end of this document.

#### ▼ **Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français**

Cette section énumère les nouvelles normes et éditions (y compris les normes adoptées) ainsi que les publications spéciales qui ont paru depuis la dernière livraison du bulletin *Info-Update*. Pour commander, composez le 1 800 463-6727 ou visitez notre Boutique en ligne, au <http://www.csa.ca>. Les prix sont indiqués en dollars canadiens et ne comprennent pas les taxes pertinentes ni les frais d'expédition. La liste de nos bureaux est présentée à la fin de ce document.

#### ▼ **Amendments**

Amendments are issued periodically for some standards. This section lists amendments that have been published since the last issue of *Info Update*. Most amendments are made available to the purchaser free of charge by returning the update notification card included in the standard or registering online for the update service through the Online Store at <http://www.csa.ca> and clicking on "My Account" on the navigation bar. Amendments developed by other standards development organizations, and adopted by CSA are made available for a fee. The prices shown are quoted in Canadian dollars and do not include applicable taxes or shipping charges.

#### ▼ **Modifications publiées en français**

Dans le cas de certaines normes, des modifications sont publiées à intervalles réguliers. Cette section présente la liste des modifications publiées depuis la dernière livraison du bulletin *Info-Update*. La plupart des modifications étant offertes gratuitement, vous n'avez qu'à remplir et à nous retourner la carte d'avis de mise à jour incluse avec chaque norme. Vous pouvez également vous inscrire en direct à notre service de mise à jour en vous rendant à la Boutique en ligne, au <http://www.csa.ca>, et en cliquant sur le bouton « Mon compte » de la barre de navigation. Des frais s'appliquent toutefois aux modifications élaborées par d'autres organismes de normalisation et adoptées par la CSA. Les prix sont indiqués en dollars canadiens et ne comprennent pas les taxes pertinentes ni les frais d'expédition.

#### ▼ **Adopted Standards**

Adopted standards have been developed by another standards development organization and have been approved by our technical committee for use in Canada, with or without modification. They are available for sale from CSA. You will find published adopted standards listed under "*New Standards — New Editions — Special Publications*."

#### ▼ **Endorsed Standards**

Endorsed standards have been developed by another standards development organization, and have been approved by the appropriate CSA technical committee for use in Canada.

Endorsed standards are not sold by CSA.

For copies, contact the originating organization or Global Info Centre Canada at 1-800-854-7179 or 613-237-4250; fax 613-237-4251; e-mail [gic@ihscanada.ca](mailto:gic@ihscanada.ca); Web site <http://www.global.ihs.com>.

## **Completed Projects (cont'd) / Projets terminés (suite)**

### ▼ Reaffirmed Standards

The standards listed in this section have been reviewed to determine if they remain technically valid and are acceptable for use until the next edition is published or for a further five years.

### ▼ Withdrawn Standards

The standards listed in this section have been withdrawn. Most withdrawn standards are available from our archived collection. Some copies may not be in original format.

To order, call toll-free 1-800-463-6727 (in Toronto, 416-747-4044).

### ▼ Formal Interpretations

This section lists questions that individuals have submitted about a particular standard. Each question has been reviewed and answered by the appropriate committee. If you would like to submit a question about a particular standard, please see the end notes in the preface of that standard.

## **Under Development**

The *Under Development* section formerly published in *Info Update* is now available directly on the CSA website. This enhancement allows us to provide you with these important notifications on a more timely basis. To visit the new "Current Standards Activities" page, go to: <http://standardsactivities.csa.ca/standardsactivities/default.asp?language=en>.

## **Certification and Testing (CSA International)**

### ▼ Informs Notices (Bulletins from CSA International)

An *Informs* is a notice containing information only. It does not contain anything that would require you to resubmit products for certification. If you would like a copy of an *Informs* notice, call CSA International at 416-747-4171, or fax 416-747-2476.

### ▼ Certification Notices

Certification notices inform you about changes that would require a product to be resubmitted for certification or about critical factors that may affect a product's certification. Products must comply with the changed requirements by the effective dates given.

CSA certification and testing clients receive these notices automatically. If you did not receive a copy or would like to receive one, call CSA International at 416-747-4171, or fax 416-747-2476.



## Construction Products and Materials

[A123.22-08, 1st edition](#)

*Self-Adhering Polymer Modified Bituminous Sheet Materials Used as Steep Roofing Underlayment for Ice Dam Protection* (Adopted ASTM D1970-01, with Canadian deviations)

[AAMA/WDMA/CSA](#)

[101/I.S.2/A440-08, 2nd edition](#)

*NAFS — North American Fenestration Standard/Specification for Windows, Doors, and Skylights* (tri-national standard with AAMA 101 and WDMA I.S.2)

[O118.1-08, 6th edition](#)

*Western Red Cedar Shakes and Shingles*

[O118.2-08, 2nd edition](#)

*Eastern White Cedar Shingles*

[W178.1-08, 5th edition](#)

*Certification of Welding Inspection Organizations*

[W178.2-08, 5th edition](#)

*Certification of Welding Inspectors*



## Produits et matériaux de construction

[A14-07, 8<sup>e</sup> édition](#)

*Poteaux en béton*

[A344.1-05/A344.2-05, 1<sup>re</sup> édition](#)

*Guide de l'utilisateur des palettiers en acier / Norme sur la conception et la construction des palettiers en acier*

[Série B64-07, 5<sup>e</sup> édition](#)

*Casse-vidé et dispositifs antirefoulement*

[G401-07, 4<sup>e</sup> édition](#)

*Tuyaux en tôle ondulée*



## Electrical/Electronics

[C22.2 No. 61-08, 8th edition](#)

*Household Cooking Ranges*

[C22.2 No. 71.2-08, 3rd edition](#)

*Electric Bench Tools*

## Electrical/Electronics (cont'd)

### [C22.2 No. 75-08, 9th edition](#)

*Thermoplastic-Insulated Wires and Cables* (tri-national standard with NMX-J-010-ANCE-2008, fourth edition, and UL 83, fourteenth edition)

### [C68.5-07, 1st edition](#)

*Primary Shielded and Concentric Neutral Cable for Distribution Utilities*

---



## Électricité et électronique

### [C22.2 n° 45.1-07, 2<sup>e</sup> édition](#)

*Conduits métalliques rigides en acier pour canalisations électriques* (norme trinationale comprenant la deuxième édition de la NMX-J-534-ANCE et la quatorzième édition de l'UL 6)

---



## Energy

### [CAN/CSA-C22.2 No. 62282-2:07, 1st edition \(bilingual\)](#)

*Fuel cell technologies — Part 2: Fuel cell modules* (Adopted CEI/IEC 62282-2:2004, first edition, with Canadian deviations)

### [CAN/CSA-C61400-24:07, 1st edition](#)

*Wind turbine generator systems — Part 24: Lightning protection* (Adopted IEC/TR 61400-24:2002, first edition, with Canadian deviations)

---



## Énergie

### [CAN/CSA-C22.2 n° 62282-2:07, 1<sup>re</sup> édition \(bilingue\)](#)

*Technologies des piles à combustible — Partie 2 : Modules à piles à combustible* (norme CEI/IEC 62282-2:2004, première édition, adoptée avec exigences propres au Canada)

### [N285.4-05, 4<sup>e</sup> édition](#)

*Inspection périodique des composants des centrales nucléaires CANDU*

### [N290.14-07, 1<sup>re</sup> édition](#)

*Qualification des logiciels préconçus utilisés dans les applications d'instrumentation et de commande liées à la sûreté des centrales nucléaires*



## Environment

### [Z804-08, 1st edition](#)

*Sustainable Forest Management for Woodlots and Other Small Area Forests*

---



## Appareils à gaz

### [P.11-07, 1<sup>re</sup> édition](#)

*Méthode d'essai pour mesurer l'efficacité et la consommation énergétique des aérothermes à gaz*

---



## Life Sciences

### [B659-08, 2nd edition](#)

*Inclusive Design for An Aging Population*

### [Z386, 3rd edition](#)

*Safe Use of Lasers in Health Care Facilities* (Adopted ANSI Z136.3-2005, third edition, with Canadian deviations)

---



## Sciences de la Vie

### [ASME A17.1-2007/CSA B44-07, 1<sup>re</sup> édition](#)

*Code de sécurité sur les ascenseurs, les monte-charges et les escaliers mécaniques* (norme binationale comprenant de la norme ASME A17.1-2007)

### [Z317.13-07, 2<sup>e</sup> édition](#)

Lutte contre l'infection pendant les travaux de construction, de rénovation et d'entretien dans les établissements de santé

---



## Quality / Business Management

### [CAN/CSA-ISO 10001:08, 1st edition](#)

*Quality management — Customer satisfaction — Guidelines for codes of conduct for organizations* (Adopted ISO 10001:2007, first edition, without modification)

### [CAN/CSA-ISO 10003:08, 1st edition](#)

*Quality management — Customer satisfaction — Guidelines for dispute resolution external to organizations* (Adopted ISO 10003:2007, first edition, without modification)



## Qualité / Gestion et production

### [CAN/CSA-ISO 10001:08, 1<sup>re</sup> édition](#)

*Management de la qualité — Satisfaction du client — Lignes directrices relatives aux codes de conduite des organismes* (norme ISO 10001:2007, première édition, adoptée sans modifications)

### [CAN/CSA-ISO 10003:08, 1<sup>re</sup> édition](#)

*Management de la qualité — Satisfaction du client — Lignes directrices relatives à la résolution externe de conflits aux organismes* (norme ISO 10003:2007, première édition, adoptée sans modifications)



**This issue contains no updates  
in this subject area**



## Completed Projects / Projets terminés

### New Standards – New Editions – Special Publications

**A123.22-08, 1st edition**

*Self-Adhering Polymer Modified Bituminous Sheet Materials Used as Steep Roofing Underlayment for Ice Dam Protection* (Adopted ASTM D1970-01, with Canadian deviations)..... \$45

This standard covers polymer modified bituminous sheet materials intended for use as underlayment on roof eaves, or valleys, or both, to prevent leakage of shingle, tile, or metal roofs from water back-up due to ice dams.

These underlayment sheets have a sticky adhesive layer that is exposed by removal of a protective sheet. The top surface is suitable to work on during the application of the exposed roofing.

**AAMA/WDMA/CSA**

**101/I.S.2/A440-08, 2nd edition**

*NAFS — North American Fenestration Standard/Specification for Windows, Doors, and Skylights* (tri-national standard with AAMA 101 and WDMA I.S.2)..... \$50

This standard/specification applies to both operating and fixed, prime and replacement windows, doors, TDDs, and unit skylights installed into exterior building envelopes. It establishes material-neutral, minimum, and optional performance requirements for windows, doors, TDDs, and unit skylights. This standard/specification concerns the determination of performance grade (PG), design pressure (DP), and related performance ratings for windows, doors, TDDs, and unit skylights.

Performance requirements are used in this standard/specification when possible. Prescriptive requirements are used when necessary. When products are tested to the gateway requirements, or to the gateway and optional requirements, a rating is determined and a test report may be issued.

Certification procedures are not part of this standard/specification. It applies to testing and rating products. The tested rating applies to products of identical construction, with width and/or height less than or equal to the tested size.

**O118.1-08, 6th edition**

*Western Red Cedar Shakes and Shingles*..... \$90

This standard applies to shakes and shingles manufactured from western red cedar (*Thuja plicata* Donn ex D. Don) or Alaska (yellow) cedar (*Cupressus nootkatensis* D. Don). It specifies minimum grading, manufacturing, packaging, labelling, and conformity assessment requirements.

The sizes specified in this standard are for green shakes and shingles unless otherwise indicated.



## **New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)**

### **O118.2-08, 2nd edition**

*Eastern White Cedar Shingles*..... \$80

This standard applies to shingles manufactured from eastern white cedar (*Thuja occidentalis* L.). It specifies minimum grading, manufacturing, packaging, labelling, and conformity assessment requirements.

The sizes specified in this standard are for shingles before drying unless otherwise indicated.

### **W178.1-08, 5th edition**

*Certification of Welding Inspection Organizations*..... \$120

This standard specifies the requirements for establishing and maintaining the certification of welding inspection organizations working within one or more product categories and using one or more inspection methods.

This standard specifies the requirements for all welding inspection and testing to be performed by a certified welding organization, unless specified or agreed to by the authority having jurisdiction.

This standard includes specific clauses that integrate the requirements of certification with those of the Canadian General Standards Board (CGSB) with respect to personnel performing radiographic, ultrasonic, magnetic particle, liquid penetrant, and eddy current examinations.

### **W178.2-08, 5th edition**

*Certification of Welding Inspectors*..... \$120

This standard covers the certification of welding inspectors at three certification levels. It specifies the responsibilities and the basic technical functions associated with each level.

This standard specifies the requirements for the periodic review of welding inspector certification, including vision tests.

This standard, by including a code of ethics for the welding inspector, defines principles of practice and conduct for maintaining certification.

To help candidates prepare for examination, this standard contains sample course outlines covering the following:

- welding fundamentals
- welding inspection
- welding metallurgy

It also includes a list of relevant reference publications for each product category.




---

**Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français**


---

**A14-07, 8<sup>e</sup> édition**

*Poteaux en béton* ..... 100 \$

Cette norme prescrit les exigences relatives à la conception, à la fabrication et au contrôle de la qualité de tous les types de poteaux en béton. Cette norme s'applique aux poteaux fabriqués par coulage et centrifugation.

Cette norme énonce certaines propriétés structurales et architecturales spéciales ou d'autres propriétés fonctionnelles que doivent posséder :

- a) les poteaux extra-rigides ;
- b) les poteaux ornementaux ;
- c) les poteaux résistant à des torsions élevées ;
- d) les poteaux soumis à une exposition forte ; et
- e) les poteaux à charges de fissuration spécifiées.

**A344.1-05/A344.2-05, 1<sup>re</sup> édition**

*Guide de l'utilisateur des palettières en acier / Norme sur la conception et la construction des palettières en acier* ..... 75 \$

- A344.1 vise principalement les palettières à simple profondeur, bien que les principes énoncés puissent tout aussi bien s'appliquer à l'achat et à l'utilisation d'autres types de palettières, notamment les palettières à double profondeur, à gravité inversée, ouverts sur une face, ouverts sur deux faces, en porte-à-faux, mobiles, de grande hauteur (type bâtiment) en à empilage.
- A344.2 s'applique aux palettières dont les principaux composants structuraux sont les échelles et les lisses qui supportent des charges. Les palettières sont en règle générale utilisés pour le stockage des palettes et ils sont chargés au moyen
- de matériels de levage mécaniques (chariots élévateurs).

**Série B64-07, 5<sup>e</sup> édition**

*Casse-vidé et dispositifs antirefoulement* ..... 200 \$

La série de normes CSA B64 ne s'applique qu'aux casse-vidé et aux dispositifs antirefoulement utilisé dans les réseaux de distribution d'eau potable, pour éviter toute interconnexion.

La série B64 comprend les normes suivantes :

- B64.0-07, *Définitions, exigences générales et méthodes d'essai relatives aux casse-vidé et aux dispositifs antirefoulement*. Cette norme n'est pas complète en soi. Il faut donc l'utiliser avec une autre norme de la série CSA B64 pour former une norme complète qui s'applique à casse-vidé ou à un dispositif antirefoulement particulier.
- B64.1.1-07, *Casse-vidé atmosphériques (C-VA)*
- B64.1.2-07, *Casse-vidé à pression (C-VP)*
- B64.1.3-07, *Casse-vidé à pression antidéversement (C-VPAD)*
- B64.2-07, *Casse-vidé à raccordement de flexible (C-VRF)*
- B64.2.1-07, *Casse-vidé à raccordement de flexible (C-VRF) à vidange manuelle*



## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

### Série B64-07 (suite)

- **B64.2.1.1-07**, *Casse-vidé à raccordement de flexible à deux clapets de retenue (C-VRF2C)*
- **B64.2.2-07**, *Casse-vidé à raccordement de flexible (C-VRF) à vidange automatique*
- **B64.3-07**, *Dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue à orifice de décharge (DAROD)*
- **B64.3.1-07**, *Dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue à orifice de décharge pour carbonateur (DARODC)*
- **B64.4-07**, *Dispositif antirefoulement à pression réduite (DARPR)*
- **B64.4.1-07**, *Dispositifs antirefoulement à pression réduite pour les systèmes de protection incendie (DARPRI)*
- **B64.5-07**, *Dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue et robinets (DAR2CR)*
- **B64.5.1-07**, *Dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue et robinets pour les systèmes de protection incendie (DAR2CRI)*
- **B64.6-07**, *Dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue (DAR2C)*
- **B64.6.1-07**, *Dispositifs antirefoulement à deux clapets de retenue pour les systèmes de protection incendie (DAR2CI)*
- **B64.7-07**, *Casse-vidé pour robinet de laboratoire (C-VRL)*
- **B64.8-07**, *Dispositif antirefoulement à deux clapets de retenue à ventilation intermédiaire (DAR2CV)*
- **B64.9-07**, *Dispositif antirefoulement à un clapet de retenue pour les systèmes de protection incendie (DAR1CI)*

### G401-07, 4<sup>e</sup> édition

*Tuyaux en tôle ondulée* ..... 65 \$

Cette norme établit des exigences relatives aux matériaux et à la fabrication des tuyaux en tôle ondulée, des tuyaux à nervures hélicoïdales et des tuyaux en tôle forte ondulée.

Cette norme traite de l'utilisation des tuyaux en tôle ondulée, des tuyaux à nervures hélicoïdales et des tuyaux en tôle forte ondulée dans la construction de ponceaux, d'égouts pluviaux et sanitaires, de drains souterrains, de réseaux de recharge de la nappe phréatique, de chemises de puits, de passages souterrains, de canalisations de ruisseaux, d'abris et de tunnels.

---

## Amendments

---

### CAN/CSA-B70-06

*Cast Iron Soil Pipe, Fittings, and Means of Joining*

Revision of the outside front cover and the title page. Addition of National Standards of Canada text.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.



## Amendments (cont'd)

### CAN/CSA-B125.3-05

#### *Plumbing Fittings*

Revision of Figure 10.

## Modifications publiées en français

### CAN/CSA-B70-06

#### *Tuyaux et raccords d'évacuation d'eaux usées en fonte et méthodes de raccordement*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la page titre. Le texte relatif aux Normes nationales du Canada a été ajouté.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

### CAN/CSA-B125.3-05

#### *Accessoires de robinetterie sanitaire*

Des modifications ont été apportées à la figure 10.

### B137 Série-05

#### *Recueil de normes sur la tuyauterie sous pression en matière thermoplastique*

Les modifications suivantes ont été apportées à la série :

- **B137 Séries-05** : Modification de la table des matières.
- **B137.0-05** : Modification du chapitre 2, des articles 3.2, 6.5.4.2, 6.6.2.3, 6.6.3.1, 6.6.3.2, 6.6.5.1, 6.6.5.2, 7.1.1 et 7.2.1, ainsi qu'à la figure 4.
- **B137.1-05** : Modification des articles 4.2.1, 4.2.2 et 4.2.4, ainsi qu'au tableau 5.
- **B137.3-05** : Modification des articles 4.2.2.3 et 5.9.1, ainsi qu'au tableau 16.
- **B137.4-05** : Modification des articles 4.1.2, 4.2.1, 4.2.3.3, 4.2.4.1, 4.2.4.4, 4.3.1.1, 4.3.1.3, 6.1.1.2, 7.1.1 et 7.2.1, ainsi qu'au tableau 4. L'article 4.2.4.6 a été ajouté.
- **B137.5-05** : Modification des articles 1.1, 4.2.1, 4.2.3, 4.2.4 et 5.1.3, ainsi qu'aux tableaux 1, 5 à 8 et A.1. Les articles 5.1.5, 5.10 et 6.11 ont été ajoutés. L'article 4.3 a été abrogé.
- **B137.6-05** : Modification des articles 5.3.2.2 et 5.4.2, ainsi qu'au tableau 1.
- **B137.9-05** : Modification des articles 4.4.1, 4.4.2 et 5.7.2. L'article 5.8 et l'annexe C ont été ajoutés.
- **B137.10-05** : L'article 6.16 et l'annexe C ont été ajoutés.
- **B137.11-05** : Modification du chapitre 6, des articles 1.1, 4.2, 7.3, 8.2 et A.3.1.5, ainsi qu'aux tableaux 1 à 3, A.1 et A.2. Les articles 5.8, 7.4 et A.3.1.6, ainsi que le tableaux 4 ont été ajoutés. La figure 1 a été abrogée.
- **B137.12-05** : Modification à la page titre, des articles 1, 4, 4.1, 4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.3.1.1, 4.3.1.2, 4.3.1.4, 4.3.2.3, 4.3.3.2.1, 4.3.3.5, 5.4.1, 5.4.2, 6.1.1.1, 6.1.2.1, 6.1.3, 6.1.4, 6.2.2.2, 6.2.5.3, 7.1.1 et 7.2.1, ainsi qu'aux tableaux 1 à 3 et 6 à 8. L'article 5.1.3 et le tableau 10 ont été ajoutés. Les articles 4.3.2.2 et 6.1.2.2, ainsi que le tableau 4 et 5 ont été abrogés.



---

## Reaffirmed Standards

---

### **CAN/CSA-B45 Series-02 (R2008)**

#### *Plumbing Fixtures*

(This series consists of B45.0-02, B45.1-02, B45.2-02, B45.3-02, B45.4-02, B45.5-02, B45.6-02, B45.7-02, B45.8-02, and B45.9-02.)

### **CAN/CSA-B70.1-03 (R2008)**

#### *Frames and Covers for Maintenance Holes and Catchbasins*

---

## Formal Interpretations

---

The following interpretation regarding CSA standard **A660-04**, *Certification of Manufacturers of Steel Building Systems*, has been approved by the Technical Committee on Steel Building Systems.

**Question:** Is A660 intended to be applicable to fabric-covered structures that are comprised of welded frame ribs covered by a fabric building shell?

**Answer:** Yes.

The A660 was intended to apply to all steel-framed permanent structures where the design is done by the manufacturer, excluding farm buildings not normally housing humans. The use of materials other than steel to enclose the structure would not exclude it. Aluminum roofs or walls and masonry walls are quite common. The building approval official may or may not insist on compliance but we would recommend that he/she insist on it.

---

## ***Certification and Testing (CSA International)***

---

### **Certification Notices**

---

**Please note:** ► Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

<b>Effective Date</b>	<b>Subject</b>	<b>Title</b>
April 1, 2008	Publication of CSA Components Acceptance Policy for non-CSA-certified non-electrical components for use in CSA-certified recreational vehicles, park model trailers, mobile homes, and modular homes.	Building Products No. 14 / Recreational Vehicles No. 28



## Completed Projects / Projets terminés

---

### New Standards – New Editions – Special Publications

---

#### **C22.2 No. 61-08, 8th edition**

*Household Cooking Ranges*..... \$210

This standard applies to household cooking ranges having a rating not exceeding 250 V and 21 kW and designed to be used in accordance with the Rules of the *Canadian Electrical Code, Part I*.

This standard applies to the following:

- electric ranges
- electric built-in range units
- electric ranges in combination with gas, coal, wood, or oil-fired heaters
- the cooking section of kitchen units, which consists of various combinations of electric range surface units, an oven, a sink, and a refrigerated cabinet.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

#### **C22.2 No. 71.2-08, 3rd edition**

*Electric Bench Tools*..... \$205

This standard applies to single-phase electric tools of the bench type that are intended for use in nonhazardous locations in accordance with the *Canadian Electrical Code, Part I*, and that are connected to a nominal system voltage of 240 V or less.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

#### **C22.2 No. 75-08, 9th edition**

*Thermoplastic-Insulated Wires and Cables* (tri-national standard with NMX-J-010-ANCE-2008, fourth edition, and UL 83, fourteenth edition)..... \$315

This standard specifies the requirements for 600 V, single-conductor, thermoplastic-insulated wires and cables, for use in accordance with CSA C22.1, the *Canadian Electrical Code, Part I* (Canada), NOM-001-SEDE, the *Standard for Electrical Installations* (Mexico), and ANSI/NPFA 70, the *National Electrical Code* (United States).

This standard also specifies the requirements for submersible-pump cables, with or without jackets. No type-letter designations are assigned to these cables.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

#### **C68.5-07, 1st edition**

*Primary Shielded and Concentric Neutral Cable for Distribution Utilities*..... \$195

The requirements of this standard apply to materials, construction, and testing of tree-retardant cross-linked polyethylene and ethylene propylene rubber-insulated single conductor or triplexed primary shielded and concentric neutral power cables rated 15 to 46 kV that are used for the transmission and distribution of electrical energy.



---

## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

---

### **C22.2 n° 45.1-07, 2<sup>e</sup> édition**

*Conduits métalliques rigides en acier pour canalisations électriques* (norme trinationale comprenant la deuxième édition de la NMX-J-534-ANCE et la quatorzième édition de l'UL 6) ..... 730 \$

Cette norme s'applique aux conduits métalliques rigides en acier (ERMC-s) ainsi qu'à leurs coudes, raccords et mamelons, destinés à la fabrication des canalisations métalliques pour fils et câbles conformément à la CSA C22.1, *Code canadien de l'électricité, Première partie*, à la NOM-001-SEDE, *Standard for Electrical Installations* et à la NFPA 70, *National Electrical Code* (renvoi n° 1 de l'annexe A). Les produits ERMC-S portent un revêtement externe en zinc, à base de zinc, non métallique ou fait d'un autre matériau anticorrosion, et un revêtement interne en matériau organique ou en zinc. Il incombe à l'utilisateur de déterminer le produit approprié pour des besoins particuliers.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

---

## Amendments

---

### **CAN/CSA-C22.2 No. 144.1-06**

*Ground-Fault Circuit-Interrupters*

Revision of the title page, the copyright page, the preface, Clause A1, and Table 7.2.1.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

---

## Modifications publiées en français

---

### **CAN/CSA-C22.2 n° 144.1-06**

*Disjoncteurs différentiels*

Des modifications ont été apportées à la page titre, à la page des droits d'auteur, à la préface, à l'article A1 et au tableau 7.2.1.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

### **CAN/CSA-C22.3 n° 1-06**

*Réseaux aériens*

Des modifications ont été apportées au tableau 32.

---

## Reaffirmed Standards

---

**C22.2 No. 55-M1986 (R2008)***Special Use Switches***C22.2 No. 187-M1986 (R2008)***Electrostatic Air Cleaners*


---

## Certification and Testing (CSA International)

---

### Certification Notices

---

**Please note:** ► Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
April 17, 2008 (U.S.) May 1, 2012 (Canada)	Publication of bi-national standard CSA C22.2 No. 66-06 Series and UL 5085 Series, <i>Low Voltage Transformers</i> .	Transformers No. 6
May 1, 2008	Publication of CSA standard C22.2 No. 211.1-06, <i>Rigid Types EB1 and DB2/ES2 PVC Conduit</i> .	Conduit No. 19
May 1, 2008	Publication of CSA standard C22.2 No. 211.2-06, <i>Rigid PVC (Unplasticized) Conduit</i> .	Conduit No. 20
June 30, 2008	Publication of CSA standard C22.2 No. 49-06, <i>Flexible Cords and Cables</i> .	Wire and Cable No. 128
August 1, 2008	Publication of Amendment 1 to CSA standard CAN/CSA-E61347-2-3:03, <i>Lamp controlgear — Part 2-3: Particular requirements for a.c. supplied electronic ballasts for fluorescent lamps</i> (Adopted CEI/IEC 61347-2-3:2000, first edition, 2000-10, with Canadian deviations).	Lighting Products No. 48
December 31, 2008	Publication of the third edition of CSA standard C22.2 No. 130-03, <i>Requirements for Electrical Resistance Heating Cables and Heating Device Sets</i> .	Wiring Devices No. 37
December 31, 2008	Publication of CSA standard C22.2 No. 256-05, <i>Direct Plug-In Nightlights</i> .	Lighting Products No. 49
January 31, 2009	Publication of Update No. 1 to CSA standard C22.2 No. 18.3-04, <i>Conduit Tubing and Cable Fittings</i> (tri-national standard with NMX-J-017-ANCE and UL514B).	Wiring Products No. 10

**Certification Notices (cont'd)**

<b>Effective Date</b>	<b>Subject</b>	<b>Title</b>
February 27, 2009	New and revised requirements in standard UL 588, <i>Seasonal and Holiday Decorative Products, 18th edition.</i>	Lighting Products No. 50
June 1, 2010	Publication of CSA standards CAN/CSA-C22.2 No. 60745-1-04 and CAN/CSA-C22.2 No. 60745-2-04 (bi-national standards with UL 60745-1 and associated Part 2 series standards).	Electrical Tools No. 15
December 1, 2010	Publication of CSA standard CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 (bi-national standard with UL 60950-1).	Information Technology and Electrical Business Equipment No. 16
January 1, 2012	Publication of CAN/CSA-E61131-2:06, <i>Programmable Controllers — Part 2: Equipment requirements and tests</i> (Adopted IEC 61131-2:2003, 2nd edition).	Programmable Controllers No. 1
August 21, 2016	Publication of CAN/CSA-C22.2 No. 60335-2-24-06, <i>Safety Requirements for Household and Similar Electrical Appliances, Part 2: Particular Requirements for Refrigerating Appliances, Ice Cream Appliances and Ice Makers</i> (tri-national standard with UL 60335-2-24 and NMX-J-521/2-24-ANCE-2006. Adopted IEC 60335-2-24:2002, sixth edition, with national deviations).	Household Refrigerators and Freezers No. 3



## Completed Projects / Projets terminés

### New Standards – New Editions – Special Publications

#### **CAN/CSA-C22.2 No. 62282-2:07, 1st edition (bilingual)**

*Fuel cell technologies — Part 2: Fuel cell modules* (Adopted CEI/IEC 62282-2:2004, first edition, with Canadian deviations)..... \$170

This standard provides the minimum requirements for safety and performance of fuel cell modules. This standard applies to fuel cell modules with the following electrolyte chemistry:

- alkaline
- proton exchange membrane (including direct methanol fuel cells)
- phosphoric acid
- molten carbonate
- solid oxide fuel cell modules
- aqueous solutions of salts.

Fuel cell modules might be provided either with or without an enclosure and might be operated at significant pressurization levels or close to ambient pressure.

This standard deals with conditions that can yield hazards to people and damage outside the fuel cell modules only. Protection against damage to the fuel cell modules' internals is not addressed, provided it does not lead to hazards outside the module.

#### **CAN/CSA-C61400-24:07, 1st edition**

*Wind turbine generator systems — Part 24: Lightning protection* (Adopted IEC/TR 61400-24:2002, first edition, with Canadian deviations)..... \$240

During the last few years, all major wind turbine manufacturers have made dedicated efforts towards developing adequate lightning protection systems, and the first experiences with these new designs are beginning to be seen. It is therefore reasonable at this time to consider and prepare for a standardization effort that will give both manufacturers and operators a common framework for appropriate lightning protection of wind turbines.

A new working group has been formed to prepare a technical report on this subject, before considering development of a full standard. The group's scope has the following elements:

- Identify the generic problems involved in lightning protection of wind turbines.
- Collect and systematize existing experience with both older and new designs of wind turbines.
- Describe appropriate methods for evaluating the risk of lightning damage to wind turbines, thereby making reliable cost-benefit evaluations of lightning protection efforts possible.
- Describe and outline appropriate methods for lightning protection of wind turbine components, considering the special nature of wind turbines and the extensive use of composite materials.



## New Standards – New Editions – Special Publications (cont’d)

### CAN/CSA-C61400-24:07 (cont’d)

- Compile a technical report outlining problems and solutions as seen today. The working group should identify and quantify areas where further research and proper standardization efforts are needed.

This technical report is structured as follows:

- background on the current understanding on lightning phenomenology and its impact on wind turbines
- lightning damage experience as extracted from the various national wind turbine databases
- risk evaluation
- appropriate methods for protection against lightning damage
- areas for further research.

---

## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

---

### CAN/CSA-C22.2 n° 62282-2:07, 1<sup>re</sup> édition (bilingue)

*Technologies des piles à combustible — Partie 2 : Modules à piles à combustible*

(norme CEI/IEC 62282-2:2004, première édition, adoptée avec exigences propres au Canada)..... 170 \$

Cette norme donne les exigences minimales de sécurité et de performance des modules à combustible. Cette norme s’applique aux modules à piles à combustible avec les différents types d’électrolytes suivants :

- alcalins
- à membrane échangeuse de protons (y compris piles à combustible à méthanol direct)
- à acide phosphorique
- à carbonates fondus
- à oxyde solide
- solution aqueuse de sel.

Les modules à piles à combustible peuvent être équipés ou non d’une enveloppe et peuvent fonctionner à des niveaux de pression élevés ou à une pression proche de la pression ambiante.

Cette norme couvre uniquement les conditions qui peuvent générer des dangers pour les personnes et des dommages à l’extérieur des modules à piles à combustible. La protection contre les dommages affectant l’intérieur des modules à piles à combustible n’est pas traitée dans cette norme, si ceux-ci ne suscitent pas de dangers à l’extérieur du module.

**Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)****N285.4-05, 4<sup>e</sup> édition***Inspection périodique des composants des centrales nucléaires CANDU*..... 150 \$

Cette norme énonce les exigences relatives à l'inspection périodique des systèmes et des composants sous pression ainsi que des supports faisant partie d'une centrale nucléaire CANDU.

Cette norme traite de la défaillance de ces composants, de la classification des aires d'inspection, des dispositions visant à assurer l'accès aux zones d'inspection, des techniques et des procédures d'inspection, de la qualification du personnel, de la fréquence des inspections, des responsabilités de chacun, de la documentation, des dossiers, de l'évaluation des résultats des inspections, des mesures à prendre et des réparations à effectuer.

**N290.14-07, 1<sup>re</sup> édition***Qualification des logiciels préconçus utilisés dans les applications d'instrumentation et de commande liées à la sûreté des centrales nucléaires*..... 200 \$

Cette norme établit des exigences visant la qualification des logiciels préconçus destinés à être utilisés dans les applications d'instrumentation et de commande (IC) liées à la sûreté des centrales nucléaires.

Un logiciel qui a été légèrement personnalisé est considéré comme un logiciel préconçu. Tout logiciel dont la personnalisation est plus importante est considéré comme un logiciel sur mesure et ne relève pas du domaine d'application de cette norme.

**Amendments****CAN/CSA-C802.2-06***Minimum Efficiency Values for Dry-Type Transformers*

Revision of the outside front cover and the title page. Addition of National Standards of Canada text.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

**CAN/CSA-C828-06***Performance Requirements for Thermostats Used with Individual Room Electric Space Heating Devices*

Revision of the outside front cover and the title page. Addition of National Standards of Canada text.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.



## **Amendments (cont'd)**

### **CAN/CSA-C863-04**

*Energy Efficiency of High-Intensity Discharge (HID) and Low-Pressure Sodium (LPS) Lamp Ballasts*

Revision of the outside front cover and the title page. Addition of National Standards of Canada text.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

### **Z245.15-05**

*Steel Valves*

Revision of Table 8.

---

## **Modifications publiées en français**

---

### **CAN/CSA-C802.2-06**

*Valeurs minimales de rendement pour les transformateurs à sec*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la page titre. Le texte relatif aux Normes nationales du Canada a été ajouté.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

### **CAN/CSA-C828-06**

*Exigences relatives aux performances des thermostats de chauffage électrique individuel des locaux*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la page titre. Le texte relatif aux Normes nationales du Canada a été ajouté.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

### **CAN/CSA-C863-04**

*Rendement énergétique des ballasts pour lampes à décharge à haute intensité (HID) et à vapeur de sodium basse pression (LPS)*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la page titre. Le texte relatif aux Normes nationales du Canada a été ajouté.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

### **N285.4-05**

*Inspection périodique des composants des centrales nucléaires CANDU*

Des modifications ont été apportées à la table des matières et à l'article 12.2.5.2.2.

---

**Reaffirmed Standards**

---

**C273.5-1980 (R2008)***Installation Requirements for Air-to-Air Heat Pumps***CAN/CSA-C358-03 (R2008)***Energy Consumption Test Methods for Household Electric Ranges***CAN/CSA-C361-92 (R2008)***Test Method for Measuring Energy Consumption and Drum Volume of Electrically Heated Household Tumble-Type Clothes Dryers***CAN/CSA-C811-98 (R2008)***Performance of Highmast Luminaires for Roadway Lighting***CAN/CSA-N287.4-92 (R2008)***Construction, Fabrication, and Installation Requirements for Concrete Containment Structures for CANDU Nuclear Power Plants***CAN/CSA-N288.1-M87 (R2008)***Guidelines for Calculating Derived Release Limits for Radioactive Material in Airborne and Liquid Effluents for Normal Operation of Nuclear Facilities***CAN/CSA-N288.2-M91 (R2008)***Guidelines for Calculating Radiation Doses to the Public from a Release of Airborne Radioactive Material Under Hypothetical Accident Conditions in Nuclear Reactors***CAN3-N288.3.2-M85 (R2008)***High Efficiency Air-Cleaning Assemblies for Normal Operation of Nuclear Facilities***CAN/CSA-N288.4-M90 (R2008)***Guidelines for Radiological Monitoring of the Environment***CAN3-N289.2-M81 (R2008)***Ground Motion Determination for Seismic Qualification of CANDU Nuclear Power Plants***CAN3-N289.3-M81 (R2008)***Design Procedures for Seismic Qualification of CANDU Nuclear Power Plants***CAN3-N289.4-M86 (R2008)***Testing Procedures for Seismic Qualification of CANDU Nuclear Power Plants***CAN/CSA-N289.5-M91 (R2008)***Seismic Instrumentation Requirements for CANDU Nuclear Power Plants*



---

## Formal Interpretations

---

The following interpretation regarding Clause 14.7.2.6 of CSA standard N285.0-06, *General Requirements for Pressure-Retaining Systems and Components in CANDU Nuclear Power Plants*, has been reviewed and approved by the Technical Committee on CANDU Nuclear Power Plant Systems & Components.

**Question:** Where clauses 14.7.2.5 or 14.7.2.6 permit an operational pressure test to be performed, in lieu of the system pressure test for Class 1, 1C, 2, 2C, 3, 3C, or 4 pressure boundary items, is it permitted to apply the exemptions under Clause 14.7.3.2?

**Answer:** No. If an operational pressure test is to be performed, in lieu of the system pressure test in accordance with clauses 14.7.2.5 or 14.7.2.6, it is not permitted to use the exemptions under Clause 14.7.3.2. The exemptions from the system pressure test specified in Clauses 14.7.2.1 and 14.7.2.2 may be applied for Class 1, 1C, 2, 2C, 3, 3C, or 4 pressure boundary items.

---

## Interprétations formelles

---

La suivante interprétation visant les articles 14.7.2.5 et 14.7.2.6 de la CSA N285.0-06, *Exigences générales relatives aux systèmes et aux composants sous pression des centrales nucléaires CANDU*, a été étudiée et approuvée par le Comité Technique sur les Systèmes et les Composants sous pression des Centrales Nucléaires CANDU.

**Question :** Si l'article 14.7.2.5 ou 14.7.2.6 permet d'effectuer un essai de pression d'exploitation au lieu de l'essai de pression du système pour les articles de l'enveloppe sous pression de classe 1, 1C, 2, 2C, 3, 3C ou 4, est-il permis d'appliquer les exceptions énumérées à l'article 14.7.3.2?

**Réponse :** Non. Si un essai de pression d'exploitation doit être effectuée au lieu de l'essai de pression du système, conformément à l'article 14.7.2.5 ou 14.7.2.6, il n'est pas permis d'appliquer les exceptions énumérées à l'article 14.7.3.2. Les exceptions à l'essai de pression du système prescrit aux articles 14.7.2.1 et 14.7.2.2 peuvent être appliquées pour les articles de l'enveloppe sous pression de classe 1, 1C, 2, 2C, 3, 3C ou 4.



## **Completed Projects / Projets terminés**

---

### **New Standards – New Editions – Special Publications**

---

#### **Z804-08, 1st edition**

*Sustainable Forest Management for Woodlots and Other Small Area Forests* ..... \$50

This standard applies to woodlots and small forests up to 4000 hectares that have a management plan. It provides sustainable forest management requirements for the following:

- A defined woodlot consisting of one or more contiguous, legally described lots under the same ownership and management plan.
- A defined woodlot consisting of non-contiguous, legally described lots under the same ownership but having separate management plans, or if they total less than 4000 hectares, grouped under a single management plan.
- Individual defined woodlots, each less than 4000 hectares, that have separate management plans but are grouped together for the purpose of certification.

This standard applies to defined woodlots, regardless of ownership. It is not designed for use by industrial landowners whose main business is forest products.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

---

### **Formal Interpretations**

---

The following interpretation regarding CSA standard **CAN/CSA-ISO 14001**, *Environmental Management Systems - Requirements With Guidance for Use*, has been approved by the technical committee on Environmental Management and Related Activities.

**Question:** Does ISO 14001 require an organization to have at least two environmental objectives and targets at any given time?

**Answer:** No.

While Clause 4.3.3 refers to objectives and targets in the plural, this does not mean that the organization must have more than one of each. The organization has the discretion to determine the exact number of its objectives and targets, within the parameters set by Clause 4.3.3. Among other things, objectives and targets must be consistent with the organization's policy commitments and must take into account its significant aspects and legal and other requirements. In many cases this will lead organizations to have more than one objective and more than one target.



---

## Interprétations formelles

---

L'interprétation suivante visant la norme CSA CAN/CSA-ISO 14001, *Systèmes de management environnemental — Exigences et lignes directrices pour son utilisation*, a été approuvée par le Comité technique sur la gestion de l'environnement et activités connexes.

**Question :** L'ISO 14001 exige-t-elle qu'un organisme ait en tout temps au moins deux objectifs et deux cibles liés à l'environnement ?

**Réponse :** Non.

Même si à l'article 4.3.3 on utilise les mots objectif et cible dans leur forme plurielle, cela ne signifie pas que les organismes doivent avoir plus d'un objectif ou plus d'une cible. L'organisme est libre de déterminer le nombre d'objectifs ou de cibles qui lui convient, dans le respect de l'article 4.3.3. Les objectifs et les cibles doivent être en conformité avec les engagements de l'organisme et doivent prendre en compte les aspects importants de cet engagement de même que les exigences juridiques et autres. Dans bien des cas cela se traduira pour les organismes en objectifs et cibles multiples.



## Completed Projects / Projets terminés

---

### Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

---

#### **P.11-07, 1<sup>re</sup> édition**

*Méthode d'essai pour mesurer l'efficacité et la consommation énergétique des aérothermes à gaz* ..... 150 \$

Cette norme établit les exigences pour mesurer le rendement thermique, la consommation d'électricité et le facteur de puissance des aérothermes à gaz d'une puissance de 2 931 kW (10 000 000 Btu/h) ou moins (y compris les appareils d'appoint d'une puissance de 117,2 kW [400 000 Btu/h] ou moins) réalisés à partir de pièces et de matériels neufs et alimentés :

- a) au gaz naturel, avec une pression d'entrée d'au plus 34,5 kPa (5,0 psi) ;
- b) au gaz manufacturé ;
- c) au gaz mélangés ;
- d) au gaz de pétrole liquéfié ; et
- e) aux mélanges liquéfiés de gaz de pétrole et d'air.

Cette norme s'applique aux aérothermes à gaz naturel pouvant être convertis pour être alimentés au gaz de pétrole liquéfié et inversement.

---

### Amendments

---

#### **ANSI Z21.20a-2008**

*Addenda A to "Automatic Gas Ignition Systems and Components"* ..... \$65

This document provides revisions to ANSI Z21.20-2005.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.

#### **ANSI Z21.78b-2008/CSA 6.20b-2008**

*Addenda B to "Combination Gas Controls for Gas Appliances"* ..... \$65

This document provides revisions to ANSI Z21.78-2005/CSA 6.20-2005, and ANSI Z21.78a-2007/CSA 6.20a-2007.

#### **ANSI Z83.7a-2007/CSA 2.14a-2007**

*Addenda A to "Gas-Fired Construction Heaters"* ..... \$75

This document provides revisions to ANSI Z83.7-2000/CSA 2.14-2000.

---

### Reaffirmed Standards

---

#### **CSA 6.18-02 (R2008)**

*Service Regulators for Natural Gas*

#### **ANSI Z21.80-2003/CSA 6.22-2003 (R2008)**

*Line Pressure Regulators*



## Certification and Testing (CSA International)

---

### Certification Notices

---

**Please note:** ► Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
April 1, 2008	Publication of ANSI Z21.5.1-2006/CSA 7.1-2006, <i>Gas Clothes Dryers — Volume I</i> . The revisions in this standard supersede any corresponding provisions of ANSI Z21.5.1-2002/CSA 7.1-2002, ANSI Z21.5.1a-2003/CSA 7.1a-2003, and ANSI Z21.5.1b-2005/CSA 7.1b-2005.	Gas Products No. 118
April 1, 2008	Publication of addenda ANSI Z21.5.2a-2006/CSA 7.2a-2006, <i>Gas Clothes Dryers — Volume II</i> . The revisions in this addenda supersede any corresponding provisions of ANSI Z21.5.2-2005/CSA 7.2-2005.	Gas Products No. 119
July 1, 2008	Publication of ANSI LC4-2007, <i>Press-Connect Type Copper and Copper Alloy Fittings for Use with Fuel Gas Tubing</i> . The revisions in this standard supersede any corresponding provisions of CSA International Requirement No. 1-02 U.S., including Rev. 1 – June 10, 2004.	Gas Products No. 123
August 1, 2008	Publication of ANSI Z21.89-2007/CSA 1.18-2007, <i>Outdoor Cooking Specialty Gas Appliances</i> . The revisions in this standard supersede any corresponding provisions of ANSI Z21.89-2004/CSA 1.18-2004, ANSI Z21.89a-2006/CSA 1.18a-2006, and ANSI Z21.89b-2006/CSA 1.18b-2006.	Gas Products No. 129
September 1, 2008	Publication of ANSI Z21.50-2007/CSA 2.22-2007, <i>Vented Gas Fireplaces</i> . The revisions in this standard supersede any corresponding provisions of ANSI Z21.50-2003/CSA 2.22-2003, ANSI Z21.50a-2003/CSA 2.22a-2003, and ANSI Z21.50b-2005/CSA 2.22b-2005.	Gas Products No. 127
September 1, 2008	Publication of ANSI Z21.11.2-2007, <i>Gas-Fired Room Heaters — Volume II — Unvented Room Heaters</i> . The revisions in this standard supersede any corresponding provisions of ANSI Z21.11.2-2001, ANSI Z21.11.2a-2003, and ANSI Z21.11.2b-2004.	Gas Products No. 121

**Certification Notices (cont'd)**

<b>Effective Date</b>	<b>Subject</b>	<b>Title</b>
January 1, 2009	Publication of ANSI Z21.58-2007/CSA 1.6-2007, <i>Outdoor Cooking Gas Appliances</i> . The revisions in this standard supersede any corresponding provisions of ANSI Z21.58-2005/CSA 1.6-2005, ANSI Z21.58a-2006/CSA 1.6a-2006, and ANSI Z21.58b-2006/CSA 1.6b-2006.	Gas Products No. 126



## Completed Projects / Projets terminés

### New Standards – New Editions – Special Publications

#### **B659-08, 2nd edition**

*Inclusive Design for An Aging Population* ..... \$80

This Guideline describes a series of core principles, guiding concepts, and tools applicable to the design and provision of products, services, and environments (PSE) that facilitate use by seniors and those whose abilities are affected by aging.

This Guideline may also be applied to designing PSE for the population at large, in conformance with the objectives of universal design.

The objectives of this Guideline are to assist individuals and organizations in the following:

- raising the awareness of how variations in human abilities affect the usability and safety of PSE
- developing and implementing the practices of inclusive design for aging
- providing PSE that improve utility and accessibility, reduce health and safety risks, enhance quality of life, maintain dignity, and promote inclusion.

This Guideline may be used as an overview of the processes for inclusive design for an aging population (IDAP) and as a reference for design techniques and features to be considered in meeting a specific need.

#### **Z386, 3rd edition**

*Safe Use of Lasers in Health Care Facilities* (Adopted ANSI Z136.3-2005, third edition, with Canadian deviations) ..... \$185

This standard provides guidance for the safe use of lasers for diagnostic, cosmetic, preventive, and therapeutic applications in health care facilities (HCF). Lasers used in these applications are incorporated into an apparatus that includes the following:

- a delivery system to direct the output of the laser
- a power supply with laser control and calibration functions
- mechanical housing with interlocks
- associated liquids and gases if required for the operation of the laser.

This standard applies to the safe use of the entire apparatus, which is referred to as a health care laser system (HCLS). This standard is intended for use by all personnel associated with the installation, operation, calibration, and maintenance and service of an HCLS.

This document is available in Portable Document Format (PDF) only.



---

## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

---

### **ASME A17.1-2007/CSA B44-07, 1<sup>re</sup> édition**

*Code de sécurité sur les ascenseurs, les monte-charges et les escaliers mécaniques*

(norme binationale comprenant de la norme ASME A17.1-2007) .....285 \$

Ce Code vise la conception, la construction, le fonctionnement, l'inspection, la mise à l'essai, l'entretien, la modification et la réparation du matériel suivant, et de ses accessoires, locaux, espaces et gaines, à condition qu'ils soient installés à l'intérieur ou à côté d'un bâtiment ou d'une structure :

- a) les mécanismes de levage et de descente à cabine qui se déplacent entre deux paliers ou plus. Ce matériel comprend notamment les ascenseurs et monte-charges ;
- b) les escaliers et les passerelles motorisé qui transportent des passagers d'un palier à un autre. Ce matériel comprend notamment les escaliers mécaniques et les trottoirs roulants ; et
- c) les mécanismes de levage et de descente à cabine qui desservent plus de deux paliers et qui servent exclusivement au transport de matériaux en raison de leurs dimensions réduites ou du fait que la cabine est difficile d'accès. Ce matériel comprend notamment les petits monte-charges et les monte-matériaux.

### **Z317.13-07, 2<sup>e</sup> édition**

*Lutte contre l'infection pendant les travaux de construction, de rénovation et d'entretien*

*dans les établissements de santé* ..... 95 \$

Cette norme décrit les mesures de sécurité et les mesures correctives pour prévenir l'exposition des personnes à l'émission ou à l'augmentation d'agents, en raison d'actions entreprises pendant des travaux de construction, de rénovation, d'entretien et de réparation d'un établissement de santé.

Cette norme s'applique aux activités :

- a) des architectes ;
- b) des ingénieurs ;
- c) des équipes de mise en service ;
- d) des constructeurs ;
- e) du personnel en prévention des infections ;
- f) des planificateurs et des gérants de projet ;
- g) des directeurs d'établissements et des directeurs des services techniques ;
- h) du personnel des services d'entretien ;
- i) du personnel affecté aux soins de santé ;
- j) des professionnels en hygiène et en santé au travail ; et
- k) du personnel de l'exploitation et des services techniques appelés à participer à un aspect quelconque des travaux de construction, de rénovation ou d'entretien d'un établissement de santé.

Cette norme a été élaborée pour être utilisée pendant l'étape de l'établissement des spécifications des projets de construction, de rénovation et d'entretien et pour servir de lignes directrices en matière de prévention et de lutte contre les infections fongiques et bactériennes liées aux travaux de construction pendant l'étape de mise en œuvre de ces projets.

---

## Amendments

---

**Z94.3-07**

*Eye and Face Protectors*

Revision of the Contents and Clause 6.5.1.

**Z614-07**

*Children's Playspaces and Equipment*

Revision of Clauses 15.6.2.3.2 and 15.12.3.1 and Figure 22.

**CAN/CSA-Z7396.1-06**

*Medical gas pipeline systems*

Revision of the outside front cover and the title page. Addition of National Standards of Canada text.

---

## Modifications publiées en français

---

**Z614-07**

*Aires et équipements de jeu*

Des modifications ont été apportées aux articles 15.6.2.3.2 et 15.12.3.1 et à la figure 22.

**CAN/CSA-Z7396.1-06**

*Réseaux de canalisations de gaz médicaux*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la page titre. Le texte relatif aux Normes nationales du Canada a été ajouté.

---

## Reaffirmed Standards

---

**CAN/CSA-M3450-03 (R2008)**

*Earth-moving machinery — Braking systems of rubber-tyred machines — Systems and performance requirements and test procedures* (Adopted ISO 3450:1996, third edition, with Canadian deviations)

**CAN/CSA-Z234.3-89 (R2008)**

*Guide for the Selection and Use of Preferred Numbers*

**CAN/CSA-Z305.8-03 (R2008)**

*Medical Supply Units*

**CAN/CSA-Z604-03 (R2008)**

*Transportable Mobility Aids*

**CAN/CSA-Z605-03 (R2008)**

*Mobility Aid Securement and Occupant Restraint (MASOR) Systems for Motor Vehicles*



## **Reaffirmed Standards (cont'd)**

### **CAN/CSA-Z900.1-03 (R2008)**

*Cells, Tissues, and Organs for Transplantation and Assisted Reproduction: General Requirements*

### **CAN/CSA-Z900.2.1-03 (R2008)**

*Tissues for Assisted Reproduction*

### **CAN/CSA-Z900.2.2-03 (R2008)**

*Tissues for Transplantation*

### **CAN/CSA-Z900.2.3-03 (R2008)**

*Perfusible Organs for Transplantation*

### **CAN/CSA-Z900.2.4-03 (R2008)**

*Ocular Tissues for Transplantation*

### **CAN/CSA-Z900.2.5-03 (R2008)**

*Lymphohematopoietic Cells for Transplantation*

---

## **Withdrawn Standards**

---

### **CAN/CSA-ISO 5840-98 (R2002)**

*Cardiovascular implants — Cardiac valve prostheses*

(Adopted ISO 5840:1996, third edition, without modification)

### **CAN/CSA-ISO 10993.11-98 (R2002)**

*Biological evaluation of medical devices — Part 11: Tests for systemic toxicity*

(Adopted ISO 10993-11:1993, first edition)

### **CAN/CSA-ISO 10993.12-98 (R2002)**

*Biological evaluation of medical devices — Part 12: Sample preparation and reference materials*

(Adopted ISO 10993-12:1996, first edition)

### **CAN/CSA-M4254.4-M92 (R2002)**

*Machinery for forestry — Winches — Technical means for ensuring safety*

(Adopted ISO 4254-4:1990, first edition, with Canadian deviations)



## **Completed Projects / Projets terminés**

---

### **New Standards – New Editions – Special Publications**

---

#### **CAN/CSA-ISO 10001:08, 1st edition**

*Quality management — Customer satisfaction — Guidelines for codes of conduct for organizations* (Adopted ISO 10001:2007, first edition, without modification) ..... \$90

This standard provides guidance for planning, designing, developing, implementing, maintaining and improving customer satisfaction codes of conduct. This standard applies to product-related codes containing promises made to customers by an organization concerning its behaviour. Such promises and related provisions are aimed at enhanced customer satisfaction.

#### **CAN/CSA-ISO 10003:08, 1st edition**

*Quality management — Customer satisfaction — Guidelines for dispute resolution external to organizations* (Adopted ISO 10003:2007, first edition, without modification) ..... \$125

This standard provides guidance for an organization to plan, design, develop, operate, maintain and improve an effective and efficient dispute-resolution process for complaints that have not been resolved by the organization.

This standard applies to the following:

- complaints relating to the organization's products intended for, or required by, customers, the complaints-handling process or the dispute-resolution process.
- resolution of disputes arising from domestic or cross-border business activities, including those arising from electronic commerce.

---

### **Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français**

---

#### **CAN/CSA-ISO 10001:08, 1<sup>re</sup> édition**

*Management de la qualité — Satisfaction du client — Lignes directrices relatives aux codes de conduite des organismes* (norme ISO 10001:2007, première édition, adoptée sans modifications) ..... 90 \$

Cette norme fournit des lignes directrices pour la planification, la conception, le développement, l'entretien et l'amélioration des codes de conduite relatifs, à la satisfaction du client. Cette norme est applicable aux codes liés aux produits et contenant des promesses faites aux clients par un organisme au sujet de son comportement. De telles promesses et dispositions associées ont pour objectif d'accroître la satisfaction du client.



## Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

### **CAN/CSA-ISO 10003:08, 1<sup>re</sup> édition**

*Management de la qualité — Satisfaction du client — Lignes directrices relatives à la résolution externe de conflits aux organismes* (norme ISO 10003:2007, première édition, adoptée sans modifications) ..... 125 \$

Cette norme fournit à un organisme des lignes directrices relatives à la planification, à la conception, à l'élaboration, au fonctionnement, à l'entretien et à l'amélioration d'un processus de résolution de conflits efficace et efficient concernant les réclamations non résolues par l'organisme.

Cette norme est applicable :

- aux réclamations concernant les produits de l'organisme destinés ou nécessaires aux clients, le processus de traitement des réclamations ou le processus de résolution des conflits.
- à la résolution de conflits résultants d'activités nationales et internationales, y compris ceux survenant dans le cadre du commerce électronique.



## Contact Information

To order CSA Standards and Information Products  
call 1-800-463-6727, or visit our  
Online Store at [www.csa.ca](http://www.csa.ca).  
Remember you can shop online anytime –  
24 hours a day, 7 days a week.

### Head Office

5060 Spectrum Way, Suite 100  
Mississauga, Ontario  
L4W 5N6  
CANADA

Telephone: 416-747-4000  
1-800-463-6727  
Fax: 416-747-2475  
email: [info@csagroup.org](mailto:info@csagroup.org)

### Edmonton – Sales

1707 94th Street NW  
Edmonton, Alberta  
T6N 1E6  
CANADA

Tel: (780) 490-2007  
1-800-463-6727  
Fax: (780) 435-0998

### Vancouver – Sales

13799 Commerce Parkway  
Richmond, British Columbia  
V6V 2N9  
CANADA

Tel: (604) 244-6652  
1-800-463-6727  
Fax: (604) 244-6508

### Membership

Telephone: 416-747-4044  
1-800-463-6727  
Fax: 416-747-2510  
email: [members@csa.ca](mailto:members@csa.ca)

### Mississauga – Sales

5060 Spectrum Way, Suite 100  
Mississauga, Ontario  
L4W 5N6  
CANADA

Telephone: 416-747-4044  
1-800-463-6727  
Fax: 416-747-2510  
email: [sales@csa.ca](mailto:sales@csa.ca)

### Montreal – Sales

865, rue Ellingham  
Pointe-Claire, Quebec  
H9R 5E8  
CANADA

Tel: (514) 428-2418  
1-800-463-6727  
Fax: (514) 694-5001

### Cleveland – Sales

8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, Ohio  
44131-5575  
USA

Tel: (216) 328-8103  
1-800-463-6727  
Fax: (216) 642-3463

### Seminars & Training

Tel: (416) 747-4017  
1-800-463-6727  
Fax: (416) 747-4287  
email: [seminars@csa.ca](mailto:seminars@csa.ca)